

SOIRÉE BERLIN ANNÉES 20

PROGRAMME

WEILL 33 minutes
Concerto pour violon et instruments à vents, op. 12

SCHREKER 32 minutes
Der Geburtstag der Infantin [« L'Anniversaire de l'infante »], pour orchestre de chambre

ENTRACTE

HONETSCHLÄGER / TIMOKHINE 35 minutes
Suite de Weimar, sélection de lieds arrangés pour voix et orchestre

Carolyn Widmann direction et violon
Ute Lemper chant
Jay Gottlieb piano
Orchestre de chambre de Paris

Durée du concert environ 2 h

À PROPOS

Le jour de son anniversaire, l'infante tend un miroir au nain et lui révèle son apparence physique : en 1908, Franz Schreker compose la musique d'une pantomime adaptée de ce conte cruel d'Oscar Wilde, créée avec succès à Vienne.

En 1920, il s'installe à Berlin. Il y côtoie notamment Kurt Weill et Friedrich Hollaender, dont les chansons à la fois sensuelles et satiriques témoignent de la vitalité du cabaret allemand sous la République de Weimar.

Un répertoire qu'Ute Lemper chante comme personne et qu'elle interprètera dans l'arrangement de Manfred Honetschläger, adapté pour orchestre de chambre par Konstantin Timokhine.

Dans le *Concerto pour violon* de Weill, le sens du théâtre et le refus du sentimentalisme se mêlent à l'héritage de Mahler et de Schreker. Rappelant que Paris et Berlin nouaient à l'époque des relations fécondes, Carolyn Widmann dirigera et jouera la partie de soliste de ce concerto là où il a été créé, à Paris en 1925, il y a exactement cent ans.

CAROLIN WIDMANN

Direction et violon



© Lemaard Thuillier

Carolyn Widmann est une musicienne d'une grande polyvalence. Elle s'illustre dans un vaste répertoire qui va des grands concertos classiques aux œuvres contemporaines, en passant par des récitals en solo à un riche éventail de musique de chambre et des prestations sur instruments d'époque où elle brille également comme violoniste et cheffe. Elle collabore avec des formations prestigieuses telles que le Berliner Philharmoniker, le Los Angeles Philharmonic, le Munich Philharmonic, le Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, l'Irish Chamber Orchestra, le Royal Stockholm Philharmonic, le Halle Orchestra, le Netherlands Radio Symphony, le City of Birmingham Symphony Orchestra, le WDR Rundfunk Sinfonieorchester de Cologne et le Vienna Radio Symphony Orchestra au Musikverein.

La saison 2024-2025 marque ses débuts avec de nombreux orchestres renommés, parmi lesquels le Danish National Symphony, le Seoul Philharmonic, le Helsinki Philharmonic, le Royal Scottish National Orchestra et le Philadelphia Orchestra. Parmi les moments marquants de la saison figurent le *Concerto* de Robert Gerhard avec l'Orquestra Sinfònica de Barcelona, un programme inspiré de Kurt Weill où elle dirige l'Orchestre de chambre de Paris tout en jouant, aux côtés de la chanteuse Ute Lemper, un hommage à Kaija Saariaho avec le SWR Symphonieorchester, ainsi que la première britannique du *Concerto pour violon n° 2* de Jörg Widmann, composé spécialement pour elle, avec le BBC National Orchestra of Wales. Elle est par ailleurs artiste en résidence de la Fondazione Arturo Toscanini pour cette saison.

Dans le domaine de la musique de chambre, elle présente deux récitals ; un programme de quatuor avec Nils Mönkemeyer, Julian Steckel et William Youn, ainsi qu'un projet solo mêlant violon et électronique. Elle fait également son grand retour à l'Alte Oper de Francfort.

UTE LEMPER

Chant



© DR

Née à Münster, en Allemagne, Ute Lemper fait ses études à l'Académie de Danse de Cologne et au cours d'art dramatique Max Reinhardt de Vienne. Elle débute sur scène dans les rôles de Grizabella et Bombalurina, de la première production de *Cats* à Vienne. En 1992, elle est Lola dans *L'Ange Bleu* (Berlin) et Maurice Béjart crée pour elle un ballet : *La Mort Subite* (Paris). Ute Lemper se produit également dans *Weill Revue* avec le Pina Bausch Tanztheater. De sa collaboration avec le metteur en scène Robert Carsen naît en 2003 *Nomade* créé à Paris au Théâtre du Châtelet. Ses concerts symphoniques comprennent notamment *Les Sept Péchés Capitaux*, *Songs from Kurt Weill*, *Songbook* (Michael Nyman), et *Songs from Piaf&Dietrich*.

All that Jazz/The Best of Ute Lemper qui reprend les grands moments de son illustre carrière sort en 1998. C'est l'époque où elle incarne Velma Kemy dans la production londonienne de *Chicago* de Kander et Ebb, qui lui vaut le Prix Olivier de la meilleure actrice de comédie musicale 1998. Au cinéma, elle incarne de nombreux rôles, entre autres dans *L'Autrichienne* (Pierre Granier-Deferre), *Moscow Parade* (Ivan Dikovichni), *Prêt-à-Porter* (Robert Altman), *Bogus* (Norman Jewison), et, plus récemment, *Combat de Fauves* (Benoît Lamy), *A River Made to Drown in* (James Merendino), *Appetite* (George Milton) et *Aurélienne* (Arnaud Selignac). Pour la télévision : *Rage/Outrage*, *L'Affaire Dreyfuss* (ARTE), *Tales from the Crypt* (HBO), *Ute Lemper sings Kurt Weill* (Bravo), *Illusions* (Granada), *Songbook* (Volker Schloendorff), *The Wall* (Roger Waters) et *The Look of Love* (Gillian Lynn).

JAY GOTTLIEB

Piano



© DR

Né à New York, Jay Gottlieb a fait ses études à la High School of Performing Arts, à la Juilliard School et à l'Université de Harvard dont il est diplômé "Master of Arts" et où il a aussi enseigné. Il a été l'élève de Nadia Boulanger. Il a travaillé auprès de pianistes comme Robert Casadesu, Yvonne Loriod, Aloys Kontarsky, et des compositeurs comme Lukas Foss, Stefan Wolpe, Olivier Messiaen, Maurice Ohana, Georges Aperghis, Luciano Berio, Pierre Boulez, Sylvano Bussotti, John Cage, George Crumb, György Ligeti, Betsy Jolas, Oliver Knussen, Giacinto Scelsi, Ralph Shapey.

Jay Gottlieb est lauréat de la Fondation Yehudi Menuhin, titulaire du Prix de la Fondation Rockefeller (New York) et de la National Endowment for the Arts (USA). Il a remporté de nombreux prix internationaux dont le Prix Lincoln Center (New York), Premier Prix du New York Links Piano Competition, Prix Lili Boulanger, Bourse du Gouvernement Français, Premier Prix au Concours international d'Improvisation à Lyon, Prix du Festival Estival de Paris, Prix du Festival de Tanglewood.

Il a travaillé sous la direction de Pierre Boulez, Seiji Ozawa, Kent Nagano, Michael Tilson Thomas, Aaron Copland, Lukas Foss, Gunther Schuller, Robert Craft, Gilbert Amy, Arturo Tamayo, Michel Plasson, Diego Masson, Paul Méfano, Pascal Rophé, Luca Pfaff, Denis Cohen, Ronald Zollman, Laurence Equilbey, etc.



Orchestre de chambre de Paris

En près d'un demi-siècle, l'Orchestre de chambre de Paris s'est imposé comme un orchestre de chambre d'excellence et de référence en Europe. Depuis la saison 2024-2025, il accueille comme directeur musical le chef d'orchestre Thomas Hengelbrock.

L'Orchestre de chambre de Paris s'empare d'un vaste répertoire pour orchestre de chambre allant du XVII^e siècle à nos jours, en offrant une centaine de créations à son actif. Ses musiciens réinterrogent la lecture des œuvres classiques, notamment par des collaborations avec des chefs d'orchestre issus de l'univers baroque ou avec des solistes dirigeant l'orchestre en joué-dirigé. Il rayonne à Paris et dans sa métropole avec des concerts à la Philharmonie de Paris, dont il est résident, et Théâtre des Champs-Élysées, à l'Opéra-Comique, au Théâtre du Châtelet, ainsi qu'à la salle Cortot.

Au fil des concerts, l'Orchestre de chambre de Paris collabore avec les plus grands chefs, Giovanni Antonini, Tabita Berglund, Maxim Emelyanychev, Thomas Dausgaard, Daniel Harding, Trevor Pinnock, Speranza Scappucci, Masaaki Suzuki, Gábor Takács-Nagy, etc., et les plus grands solistes, comme David Fray, Alban Gerhardt, Steven Isserlis, Pekka Kuusisto, Marie-Nicole Lemieux, Elisabeth Leonskaja, Roger Muraro, Laurent Naouri, Emmanuel Pahud, Marilène Rebeka, Lise de la Salle, Tanja et Christian Tetzlaff, Carolyn Widmann... En parallèle de cette activité, l'Orchestre de chambre de Paris se produit régulièrement en déplacement lors de festivals, tel celui de La Roque-d'Anthéron, ou à l'occasion de tournées internationales, en Espagne, au Concertgebouw d'Amsterdam, en Chine, Corée, Allemagne...

Depuis sa fondation, l'Orchestre de chambre de Paris compte une soixantaine d'enregistrements à son actif et plus de quatre-vingt-dix créations. Il poursuit la mise en valeur d'esthétiques variées ainsi que de répertoires vocaux - notamment polioratorio - d'orchestres de chambre et de répertoire d'aujourd'hui. Il développe une polioratorio - audiovisuelle soutenue avec la réalisation de nombreux captations pour la radio, la télévision ou pour différentes plateformes digitales.

C'est aussi un acteur musical engagé dans la cité, unanimement reconnu pour sa démarche citoyenne volontariste qui s'adresse à tous les publics, y compris ceux en situation de précarité ou d'exclusion. Avec plus d'une centaine d'actions culturelles chaque saison, sa démarche citoyenne est nourrie par la volonté de partage et l'ambition de nouer des liens entre tous à travers la musique, dans un souci de participation et de transmission. Les récentes créations musicales conçues avec des bénéficiaires de centres d'hébergement ou des personnes détenues en sont une illustration. Également très impliqué dans le renouvellement du rapport aux publics, l'orchestre propose une série d'expériences participatives et immersives. Dans le cadre de son engagement auprès des jeunes musiciens, il développe trois académies :

l'académie de joué-dirigé, l'académie de jeunes compositrices et l'académie d'orchestre destinée aux étudiants du CNSMDP.

L'Orchestre de chambre de Paris, labellisé Orchestre national en région, remercie de leur soutien le ministère de la Culture (Drac Île-de-France), la Ville de Paris, ainsi que les entreprises partenaires et les donateurs privés du cercle accompagnato pour leurs contributions.

Musiciens

Violons	Flûtes
Franck Della Valle	Liselotte Schricke
<i>Viola Solo</i>	Chloé Tallet
Olivia Hughes	
<i>Violon Solo</i>	Hautbois
Suzanne Durand-Rivière	Ilyes Boufadden-Adloff
<i>Co-Solo</i>	Solo
Emeline Concé	Guillaume Pierlot
Nathalie Crabes	
Jeroen Dupont	Clarinettes
Kana Egashira	Florent Pujaila
Sophie Guille des Buttes	<i>Solo</i>
Tania Passendji	Benoît Savin
Yuriko Shimizu	
Mirana Tutuianu	Bassons
Alix Catinchi	Fany Maselli
Diane Cesaro	Maxime Briday
David Forest	
Altos	Cors
Jossalyn Jensen	Emile Carliz
<i>Solo</i>	<i>Solo invité</i>
Claire Parrutte	Gilles Bertocchi
<i>Co-Solo</i>	
Sabine Bouthinon	Trompettes
Arabella Bozic	Jean Bollinger
Stephie Souppaya	<i>Solo invité</i>
NN	Philippe Genestier
Violoncelles	Trombones
Benoît Grenet	Nicolas Vazquez
<i>Solo</i>	
Robin de Talhouët	Timbales
<i>Co-Solo</i>	Nathalie Gantiez
Etienne Cardoze	<i>Solo</i>
Livia Stanese	
Sarah Veilhan	Percussions
	Rémi Bernard
	Jean-François Durez
Contrebasses	
Eckhard Rudolph	Harpe
<i>Solo</i>	Annabelle Jarre
Jean-Edouard Carlier	
Charles Thuillier	
Benedict Ziervogel	